



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60059:2002/A1:2009**  
**01-november-2009**

---

**Standardni tokovi IEC (IEC 60059:1999/A1:2009)**

IEC standard current ratings

IEC-Normwerte für Bemessungsströme

Caractéristiques des courants normaux de la CEI

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60059:1999/A1:2009**

[SIST EN 60059:2002/A1:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-63b31328e22a/sist-en-60059-2002-a1-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-63b31328e22a/sist-en-60059-2002-a1-2009>

**ICS:**

29.020	Elektrotehnika na splošno	Electrical engineering in general
--------	---------------------------	-----------------------------------

**SIST EN 60059:2002/A1:2009**                      **en,fr**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60059:2002/A1:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-63b31328e22a/sist-en-60059-2002-a1-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-63b31328e22a/sist-en-60059-2002-a1-2009>

NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD

**EN 60059/A1**

Juillet 2009

ICS 29.020

Version française

**Caractéristiques des courants normaux de la CEI**  
(CEI 60059:1999/A1:2009)

IEC-Normwerte  
für Bemessungsströme  
(IEC 60059:1999/A1:2009)

IEC standard  
current ratings  
(IEC 60059:1999/A1:2009)

Le présent amendement A1 modifie la Norme Européenne EN 60059:1999; il a été adopté par le CENELEC le 2009-07-01. Les membres du CENELEC sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à l'amendement.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Secrétariat Central ou auprès des membres du CENELEC.

Le présent amendement existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CENELEC dans sa langue nationale, et notifiée au Secrétariat Central, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CENELEC sont les comités électrotechniques nationaux des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.

**CENELEC**

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization

**Secrétariat Central: Avenue Marnix 17, B - 1000 Bruxelles**

## Avant-propos

Le texte du document 8/1261/FDIS, futur amendement 1 à la CEI 60059:1999, préparé par le CE 8 de la CEI, Aspects système de la fourniture d'énergie électrique, a été soumis au vote parallèle CEI-CENELEC et a été approuvé par le CENELEC comme amendement A1 à la EN 60059:1999 le 2009-07-01.

Les dates suivantes ont été fixées:

- date limite à laquelle l'amendement doit être mis en application au niveau national par publication d'une norme nationale identique ou par entérinement (dop) 2010-04-01
- date limite à laquelle les normes nationales conflictuelles doivent être annulées (dow) 2012-07-01

---

## Notice d'entérinement

Le texte de l'amendement 1:2009 à la Norme internationale CEI 60059:1999 a été approuvé par le CENELEC comme amendement à la Norme Européenne sans aucune modification.

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60059:2002/A1:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-63b31328e22a/sist-en-60059-2002-a1-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-63b31328e22a/sist-en-60059-2002-a1-2009>



IEC 60059

Edition 2.0 2009-06

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL STANDARD  
NORME HORIZONTALE

AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**IEC standard current ratings**

[SIST EN 60059:2002/A1:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-880000000000/60059-2002/a1-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-880000000000/60059-2002/a1-2009)

**Caractéristiques des courants normaux de la CEI**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

**B**

ICS 29.020

ISBN 2-8318-1046-9

## AVANT PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 8 de la CEI: Aspects système de la fourniture d'énergie électrique.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
8/1261/FDIS	8/1265/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Cette norme a le statut de norme horizontale conformément au Guide 108.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60059:2002/A1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a841b781-fae4-4c5a-b813-63b31328e22a/sist-en-60059-2002-a1-2009>

### 1 Domaine d'application

*Dans le premier alinéa, supprimer " qu'il convient d'utiliser pour la conception des systèmes d'utilisation ou des matériels, ainsi que des caractéristiques de fonctionnement".*

### 3 Caractéristiques

*Remplacer le deuxième alinéa existant par le suivant:*

Pour un type quelconque de matériel, il convient de choisir les caractéristiques des courants parmi les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous. Il convient d'utiliser ces valeurs pour la conception des systèmes d'utilisation ou des matériels, ainsi que pour les caractéristiques de fonctionnement.

---